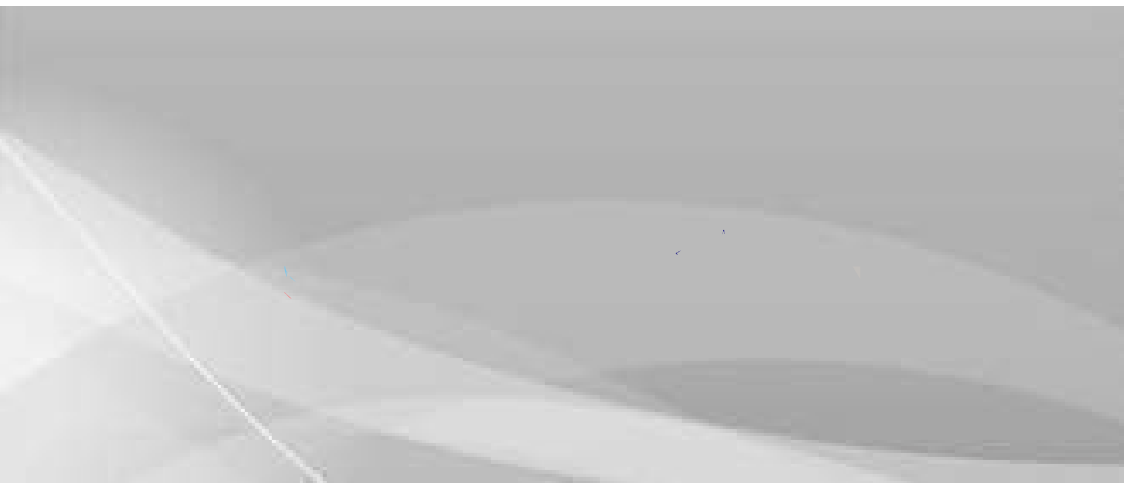


Руководство пользователя

ШКАФ ХОЛОДИЛЬНЫЙ БАРНЫЙ COOLEQ BF-140H

ШКАФ ХОЛОДИЛЬНЫЙ БАРНЫЙ COOLEQ BF-210S

ШКАФ ХОЛОДИЛЬНЫЙ БАРНЫЙ COOLEQ BF-330S

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Перед установкой внимательно прочитайте данную инструкцию.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Цель мер предосторожности, изложенных в данном руководстве, заключается в обеспечении безопасного и правильного использования устройства для минимизации рисков, которые могут привести к серьезным повреждениям и травмам для вас или других лиц. Случаи, когда неправильное обращение с устройством может привести к смерти, серьезным травмам или другим серьезным последствиям перечислены под заголовком «ВНИМАНИЕ». Для обеспечения безопасности строго соблюдайте меры предосторожности.

⚠ ВНИМАНИЕ Неправильное обращение с устройством может привести к смерти или серьезным травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ Неправильное обращение с устройством может привести к серьезным последствиям.

- Текст, выделенный восклицательным знаком, содержит информацию, которой следует строго следовать.
- После прочтения инструкции по эксплуатации сохраните ее в легкодоступном месте, где пользователь(и) данного продукта могут легко ее найти.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

⚠ВНИМАНИЕ

Установка должна выполняться только квалифицированным специалистом. Попытка установить устройство самостоятельно может привести к утечке воды, утечке хладагента, поражению электрическим током или пожару.

⚠ВНИМАНИЕ

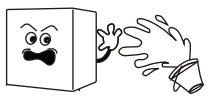
DON'T TAMPER

Установка должна выполняться только квалифицированным специалистом. Попытка установить устройство самостоятельно может привести к утечке воды, утечке хладагента, поражению электрическим током или возгоранию.



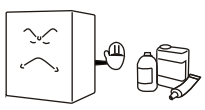
ELECTRICAL SHOCK HAZARDS

Никогда не брызгайте водой непосредственно на изделие и не мойте его водой, так как это может привести к короткому замыканию и утечке тока.



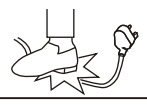
DANGER OF EXPLOSION

Не помещайте легковоспламеняющиеся или летучие вещества в устройство, так как это может привести к взрыву и пожару.



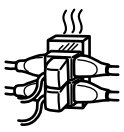
PROHIBITED

Не повреждайте, не модифицируйте, не сгибайте, не растягивайте и не скручивайте шнур питания. Размещение тяжелых предметов на шнуре питания или сдавливание его в тесном месте может привести к его повреждению, к поражению электрическим током или возгоранию.



PROHIBITED

Не используйте удлинители, так как это может привести к поражению электрическим током, перегреву и возгоранию



FLAMMABLE

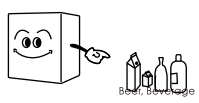
Никогда не используйте легковоспламеняющиеся аэрозольные баллончики и не оставляйте легковоспламеняющиеся вещества рядом с устройством. Искры от электрических выключателей могут привести к взрыву и пожару.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

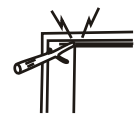
⚠ ВНИМАНИЕ

Холодильник предназначен для хранения и выкладки пива и других напитков для продажи.Не используйте его для других целей, так как это может неблагоприятно повлиять на предметы, размещенные в нем.



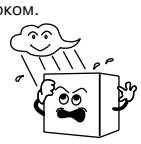
ROTATING DEVICE

Никогда не пытайтесь вставить пальцы, палки и т. п. вентилятор вращается на высокой скорости. Это может привести к травме, поражению электрическим током и поломке.



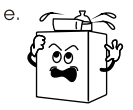
PROHIBITED

Только для использования в помещении. Использование устройства в месте, подверженном воздействию дождя, может привести к утечке тока и поражению электрическим током.

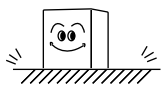


PROHIBITED

Никогда не ставьте тяжелые предметы или предметы, содержащие воду, на верхнюю часть устройства.
Предметы могут упасть и стать причиной травмы, а пролитая вода может ухудшить изоляцию электрических компонентов и привести к утечке тока.

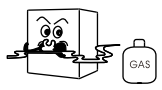


Устанавливайте устройство в месте, где пол достаточно прочен, чтобы выдержать нагрузку устройства. Если пол недостаточно прочен или установка выполнена неправильно, устройство может опрокинуться, а падающие полки и продукты могут стать причиной травм.



CAUTION AGAINST EXPLOSION

Если вы обнаружили утечку газа, пожалуйста, не прикасайтесь к охладителю, закройте газ и откройте дверцу для вентиляции. Утечка газа может привести к взрыву, пожару и травмам от пожара.



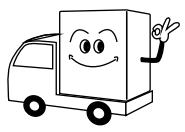
Храните устройство в месте, где оно не подвержено воздействию дождя. Использование устройства, подвергшегося воздействию дождя, может привести к утечке тока и поражению электрическим током.



Держите вали от источников тепла. Охлаждающая производительность снижается, если устройство расположено вблизи источников тепла, таких как плиты и печи, и если оно подвергается прямому воздействию солнечных лучей.



Доверьте разборку и утилизацию устройства квалифицированным специалистам.

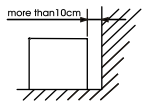


Если требуется временное хранение устройства, не храните его в месте, где играют дети, и примите меры предосторожности, чтобы дверь не могла быть полностью закрыта. Это сведет к минимуму риск того, что ребенок окажется запертым внутри отсека.

⚠ ВНИМАНИЕ

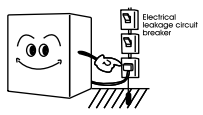
ХОРОШО ПРОВЕТРИВАЕМОЕ МЕСТО

Оставьте расстояние более 10 см между холодильником и стеной. Если места нет, охлаждающая мощность может упасть.



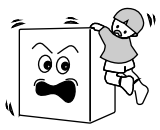


Если установка во влажном месте неизбежна, также установите электрический прерыватель цепи утечки тока. Если электрический прерыватель цепи утечки тока не установлен, может произойти поражение электрическим током.



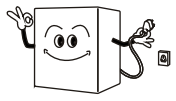


Никогда не висите на двери и не забирайтесь на устройство. Устройство может опрокинуться или упасть и привести к материальному ущербу или травме.



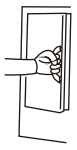


Отсоедините вилку шнура питания от розетки перед перемещением устройства и убедитесь, что шнур питания не поврежден во время транспортировки. Поврежденный шнур питания может привести к поражению электрическим током и/или возгоранию





При закрывании двери держитесь за ручку. Если держаться за другие положения, можно прищемить пальцы и получить травму.

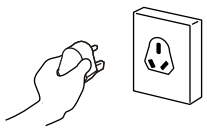




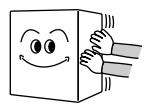
Не надавливайте рукой и не прикладывайте чрезмерную силу к стеклянным поверхностям, так как стекло может разбиться и стать причиной травмы.



При отсоединении шнура питания от розетки держитесь за вилку. НЕ ТЯНИТЕ ЗА ШНУР, это может привести к обрыву провода, а затем перегреву и возгоранию.



Убедитесь, что устройство не опрокинется и не упадет при перемещении. Падающее устройство может привести к серьезной травме.

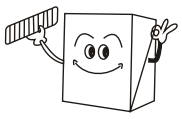




Не бросайте предметы на полки и не кладите предметы общим весом более 30 кг на каждую полку. Полка может упасть, что может привести к травме.



Обязательно правильно установите и закрепите полки. Неправильно закрепленная полка может упасть и стать причиной травмы.



КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Снимите транспортную упаковку, ленту и т. д. и оставьте двери открытыми для вентиляции на некоторое время.
- Перед отправкой устройство очищается. Однако, очистите внутреннюю часть отсека один раз после доставки.
- Включите устройство.
- Дайте устройству поработать около 1 часа, чтобы охладить отсек, прежде чем помещать продукты в холодильник.

ПОДОЖДИТЕ 5 МИНУТ ИЛИ БОЛЬШЕ ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПЕРЕЗАПУСТИТЬ

- Перезапуск устройства сразу после его выключения может привести к перегоранию предохранителей и активации автоматического выключателя, компрессор может быть перегружен и/или может произойти другое повреждение.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Внутренняя температура при полной загрузке при заводской настройке по умолчанию в положении 4-5 будет поддерживаться на уровне 0-10 °C. Если температура окружающей среды слишком высокая или внутри слишком много еды, это может привести к небольшому повышению внутренней температуры. Поэтому лучше повернуть термостат вправо, чтобы поддерживать нужную температуру. Напротив, если температура окружающей среды очень низкая или при пустой загрузке, или при хранении небольшого количества продуктов, внутренняя температура может быть меньше 0°C, что в свою очередь может привести к обледенению испарителя; в таком случае лучше переключить термостат обратно влево.

СЛИВНОЙ ПОДДОН

- Размораживание выполняется автоматически, и сточная вода собирается в сливном поддоне.
- Вода в сливном поддоне испаряется автоматически. При большой влажности или частом открывании дверцы в сливном поддоне скапливается большое количество воды, поэтому, пожалуйста, выливайте сливную воду один раз в день.

ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Следуя приведенным ниже инструкциям, вы можете сэкономить электроэнергию.

- Чтобы предотвратить утечку холодного воздуха, держите дверцу открытой как можно меньше, старайтесь открывать её как можно реже..
- Пожалуйста, установите устройство в хорошо проветриваемом месте.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПОЛКИ

Высоту полки можно регулировать

- Расположите полки в соответствии с размерами предметов, которые будут помещены в холодильник.

РАЗМЕЩЕНИЕ ПРЕДМЕТОВ В ВИТРИНЕ

В этой витрине используется система принудительной циркуляции холодного воздуха. Если циркуляция холодного воздуха затруднена, товары не будут достаточно охлаждены. Обратите внимание на следующие моменты:

- Не позволяйте предметам загораживать входное отверстие холодного воздуха и выходное отверстие всасывания.
- Располагайте предметы так, чтобы они не выступали за пределы полок. Зазор между полками и дверью используется для циркуляции холодного воздуха.
- Располагайте предметы равномерно на всех полках.
- Пожалуйста, не выставляйте товары внизу. Кладите товары на полку.

ОЧИСТКА

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы предотвратить опасность поражения электрическим током или травмы из-за вращающегося циркуляционного вентилятора, всегда отсоединяйте вилку шнура питания от розетки перед чисткой.

ВНЕШНИЙ ВИД И ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

- Протрите мягкой сухой тканью. Если сильное загрязнение, протрите тканью, смоченной моющим средством. Затем протрите тканью, смоченной в воде.

⚠ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Не брызгайте водой непосредственно на устройство и не мойте его водой. Это может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

- Регулярно чистите оборудование, чтобы он время от времени оставался чистым.
- Никогда не используйте полировальный порошок, стиральный порошок, бензол, масло или горячую воду, так как они могут повредить окраску и пластиковые детали



ПРОВЕРКИ

Чтобы обеспечить, выполните следующие проверки после очистки.

- Плотно ли вставлена вилка шнура питания в розетку? Убедитесь, что вилка не слишком горячая.
- Проверьте шнур питания на наличие трещин и повреждений. Если вы заметите малейшее отклонение, обратитесь к специалисту.

В случае возникновения проблем с работой устройства, прежде чем обращаться в авторизованную сервисную компанию, проверьте следующее:

СИМПТОМЫ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройство не работает	Неисправен электрический контакт Не включено в розетку	Проверьте электрические соединения
	Низкое электропитание	Проверьте подключение к сети и розетку
	Термостат установлен на "0"	Измените настройку термостата на более высокое значение
Не достигает желаемой температуры	Устройство подвергается воздействию прямых солнечных лучей	Переместите устройство в затененное место
	Термостат не отрегулирован должным образом	Отрегулируйте настройку термостата на более высокое значение
	Засор конденсатора	Очистите конденсатор
	Заблокированы решетки вентиляции	Очистите решетки от скопившегося мусора
	Дверца закрыта неплотно	Проверьте уплотнитель двери и выровнено ли устройство на полу
	Продукты распределены неравномерно или избыточная загрузка внутреннего объема	Перераспределите продукты равномерно. Должно быть место для циркуляции воздуха
	Для моделей с электронным регулятором температуры указывает E0 или E1	Отключите устройство от розетки. Если ошибка осталась, обратитесь к авторизованному специалисту по обслуживанию
Ненормальные шумы	Устройство не выровнено должным образом	Выровняйте устройство, следуя инструкциям по установке
	Трение о другие предметы	Переместите устройство так, чтобы не было контакта с другими предметами
Вода на полу	Сливной шланг находится за пределами сливного поддона	Уложите шланг в дренажный поддон

- Оборудование предназначено для предприятий общественного питания, пищеблоков, фудкортов, кафе, ресторанов. Только для профессионального использования.
- В этом приборе содержится легковоспламеняющийся хладагент R600a и пенообразующее вещество циклопентан.



Во время использования, обслуживания и утилизации прибора, пожалуйста, обратите внимание на символ, аналогичный символу ,представленному с левой стороны, который расположен на задней панели прибора (задняя панель или компрессор) и имеет желтый или оранжевый цвет.
Это символ, предупреждающий о риске возгорания. В трубах холодильника и в компрессоре имеются легковоспламеняющиеся материалы.
Пожалуйста, во время использования, обслуживания и утилизации находитесь как можно дальше от источника огня.